

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

2496 Marion Avenue,  
Bronx, NY 10458

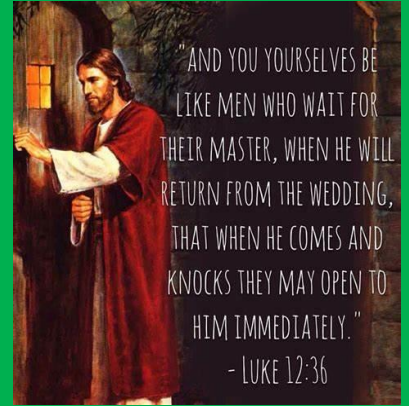
Tel: 718-933-4400/4401;

Fax: 718- 933-5904

[www. ourladyofmercyny.org](http://www.ourladyofmercyny.org).

email:[office@ourladyofmercyny.org](mailto:office@ourladyofmercyny.org)

[:ccdoffice@ourladyofmercyny.org](mailto:ccdoffice@ourladyofmercyny.org)



OPEN WHEN THE LORD KNOCKS

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Administrator

Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Linh Khan Phan, Trustee.

Ms. Susan T. Bacchus, Trustee.

Ms. Jennifer (Jen) M. Acevedo, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. Maria Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper

<b>SUNDAY MASS SCHEDULE</b> <b>HORARIO DE MISAS DOMINICALES</b>	<b>WEEKDAY MASSES (CHURCH)</b> <b>MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA</b>
<p><b>FRIDAY: Confessions in the Chapel:</b> 5:00PM-6:00PM</p> <p><b>SATURDAY VIGIL</b> 5:15 PM: English <b>SÁBADO VIGILIA</b> 7:00 PM: Español</p> <p><b>SUNDAY</b> 8:45 AM: English 10:00 AM: Bilingual Family Mass <b>DOMINGO</b> 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español</p>	<p><del>Monday to Friday 5:15 PM: English</del> <del>Saturday 9:00 AM: English</del></p> <p><b>lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:</b> 12:00 mediodía: español <b>viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)</b> <b>viernes: Confesiones en la capilla:</b> 5:00 pm – 6:00 pm</p>

**GREAT NEWS:** Our collection for the Cardinal's appeal last Sunday = \$3,006.00

**GRAN NOTICIA:** Nuestra colecta para la Campaña el domingo pasado = \$3,006.00

► **MISSION APPEAL:** NEXT SATURDAY AND SUNDAY [AUGUST 13 AND 14]

► **CAMPAÑA DE MISIONES:** Proximo sábado y domingo [13 y 14 de agosto]

**PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES**

<p><b>Cursillistas:</b> domingo a la 1:00 PM</p> <p><b>Dance Group:</b> Wednesday at 6:00 PM</p> <p><b>Ecuadorianos:</b> 1<sup>er</sup> domingo de mes a las 1:00 PM</p> <p><b>Legion of Mary:</b> Thursday at 6:00 PM, English</p> <p><b>Legión de María:</b> viernes a la 1:00 PM, en español</p> <p><b>Comunidad de Matrimonios:</b> lunes a las 7:00 PM</p>	<p><b>Circulo de Oración Carismáticos:</b> miércoles 7:30PM</p> <p><b>Niños Misioneros:</b> Los sábados a las 10:00 AM</p> <p><b>Youth Group:</b> Tuesday after 6:30 PM</p> <p><b>CERS:</b> Lunes a las 7:00 PM</p> <p><b>Altagracianos:</b> viernes después de Misa de 7:00 PM</p> <p><b>Providencia:</b> 1<sup>er</sup> lunes de mes de 7:00 PM</p>
---	---

## REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

## REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

## THE SACRAMENTS

**BAPTISMS** for Children take place in English on the 2<sup>nd</sup> Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring the Birth Certificate for registration.

### GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

### THE SACRAMENT OF RECONCILIATION

**(CONFESSION):** Friday 4:00 PM- 5:00 PM in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

**ANOINTING OF THE SICK:** Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

## LOS SACRAMENTOS

**LOS BAUTISMOS** se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el Certificado del Nacimiento para registrar.

### LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

*Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

### EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

**(CONFESIÓN):** Los viernes de las 4:00 PM hasta el 5:00 PM en la Capilla. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

**MATRIMONIO:** Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

## COLLECTION REPORT OF O L M JULY 23-24, 2022

OFFERTORY = \$2,228.00  
CHILDREN'S COLLECTION = \$15.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



## CONFESSION SCHEDULE:

Friday 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)

## HORARIO DE LAS CONFESIONES:

viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

## OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-12:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-1:30 PM

## HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-12:30 PM; DOMINGO: 9:00 AM – 1:30 PM

### CARDINAL'S STEWARDSHIP APPEAL :



Goal	=	\$23,000.00
Pledges (47 families/persons)	=	\$5,355.00
Paid	=	\$3,395.00
Average Gift	=	\$113.94

### CAMPAÑA DEL CARDENAL 2022:

La meta	=	\$23,000.00
Compromisos (47 familias/personas)	=	\$5,355.00
Pagado	=	\$3,395.00
Regalo promedio	=	\$113.94

## READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

6 Sat: The Transfiguration of the Lord, Feast Dn 7:9-10, 13-14/2 Pt 1:16-19/Lk 9:28b-36	6 sábado: Transfiguración del Señor, Fiesta Dn 7:9-10, 13-14/2 Pt 1:16-19/Lc 9:28b-36
7 <b>SUN:</b> 19 <sup>TH</sup> SUNDAY OF THE YEAR(C): Wis 18:6-9/ Heb 11:1-2, 8-19 or 11:1-2, 8-12/Lk 12:32-48 or 12:35-40	7 <b>DOM:</b> 18 <sup>º</sup> DOMINGO DEL AÑO (C): Sab 18:6-9/ Heb 11:1-2, 8-19 o 11:1-2, 8-12/Lc 12:32-48 or 12:35-40
8 Mon: Saint Dominic, Priest, Memorial Ez 1:2-5, 24-28c/ Mt 17:22-27	8 lunes: Santo Domingo, Presbítero, Memorial Ez 1:2-5, 24-28c/ Mt 17:22-27
9 Tue Weekday [Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr] Ez 2:8—3:4/Mt 18:1-5, 10, 12-14	9 martes de la semana [Santa Teresa Benedicta de la Cruz, Virgen y martir] Ez 2:8—3:4/Mt 18:1-5, 10, 12-14
10 Wed: Saint Lawrence, Deacon and Martyr, Feast 2 Cor 9:6-10/Jn 12:24-26	10 miércoles: San Lorenzno, diácono y martir, Fiesta 2 Cor 9:6-10/Jn 12:24-26
11 Thu: Saint Clare, Virgin Ez 12:1-12/Mt 18:21—19:1	11 jueves: Santa Clara, Virgen: Ez 12:1-12/Mt 18:21—19:1
12 Fri: Weekday [Saint Jane Frances de Chantal, Religious] Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63/Mt 19:3-12	12 viernes: [Santa Juana Francesca de Chantal, Religiosa] Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63/Mt 19:3-12
13 Sat: Weekday[Saints Pontian, Pope, and Hippolytus, Priest, Martyrs; BVM] Ez 18:1-10, 13b, 30-32/Mt 19:13-15	13 sábado de la semana[Santos Ponciano, Papa, y Hipolito, Presbítero, martires; BVM Ez 18:1-10, 13b, 30-32/Mt 19:13-15
14 <b>SUN:</b> 20 <sup>TH</sup> SUNDAY OF THE YEAR(C): Jer 38:4-6, 8-10/ Heb 12:1-4/Lk 12:49-53	14 <b>DOM:</b> 20 <sup>º</sup> DOMINGO DEL AÑO (C): Jer 38:4-6, 8-10/ Heb 12:1-4/Lc 12:49-53

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF AUGUST 6-13, 2022

August 6, Saturday	5:15 PM: Kieran Morris (Special intention) 7:00 PM: †Carlos Pinto (aniversario)
August 7, Sunday	8:45 AM: 10:00 AM: 11:30 AM: Por la salud de Ricardo la Fuentes; Por la salud de Antonio Martinez, Por la salud de Ricardo la Fuentes, Por la salud de Auria Rodriguez †Julio Rodriguez, †Luz María García, †Guillermo Onorio Dominguez; † Henry Hernandez, †Carmen Piñedo, †Ana Sandoval 1:00 PM: 6:00 PM:
August 8, Monday	12:00 Noon: †José Pérez (6 años)
August 9, Tuesday	12:00 Noon:
August 10, Wednesday	12:00 Noon:
August 11, <b>Thursday</b>	12:00 Noon: <b>NO SE CELEBRARÁ LA MISA</b>
August 12, Friday	12:00 Noon:
August 13, Saturday	5:15 PM: 7:00 PM:

### LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

**PERMANENT / PERMANENTES:** Anna Phuoc Phan, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

**TEMPORARY / TEMPORARIOS:** Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Virginia de Guzman.



### MASS ATTENDANCE

**DATE: 7/30-31/ 2022**

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	15	0	4	19	0
SATURDAY 7:30 PM	30	1	4	35	4
SUNDAY 8:45 AM	26	2	3	31	1
SUNDAY 10:00 AM	59	22	12	93	8
SUNDAY 11:30 AM	212	27	10	249	8
SUNDAY 1:00 PM	73	17	9	99	6
SUNDAY 6:00 PM	49	13	6	68	4
<b>TOTAL</b>	<b>464</b>	<b>82</b>	<b>48</b>	<b>594</b>	<b>31</b>



## Decano Norte del Bronx

Renovación Católica Carismática



***¡Misión evangelizadora al  
Servicio de la comunidad!***

El Decanato Norte del Bronx les  
invita a evangelizar con  
profunda fé y amor al servicio  
de los demás.

Estaremos en misión interna  
entre los círculos de Oración del  
Decanato.

Desde las 7:00 pm

### Programa

Julio 7:

• Parroquia Nuestra Señora del Refugio  
290 E 196 st. Bronx NY 10458

Julio 12:

• Parroquia St. Philip Neri  
3021 Grand Concourse Bronx NY 10468

Julio 22:

• Parroquia Nuestra Señora del los  
Ángeles  
2860 Sedgwick Ave, Bronx, NY 10468

Julio 27:

• Parroquia Holy Spirit  
1940 University Ave, Bronx, NY 10453

Agosto 5:

• Parroquia St. Martín de Tours  
664 Grote St, Bronx, NY 10457

Agosto 8:

• Parroquia St. Brendan  
333 E 206th St, Bronx, NY 10467

Agosto 17:

• Parroquia Nuestra Señora de las  
Mercedes  
2496 Marion Ave, Bronx, NY 10458

Agosto 23 :

• Parroquia st. John's Visitation  
3021 Kingsbridge Ave, Bronx, NY 10463

Septiembre 1:

• Parroquia St. Nicolas de Tolentino  
2345 University Ave, Bronx, NY 10468



**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM: REGISTRATION INFORMATION**



Beginning Monday July 11, 2022 until Sunday August 21, 2022 (or until we have reached class room capacity), we will be registering students for our Religious Education Program. The dates and hours for registration are as follows:

Monday -Wednesday-Friday: 9:00 AM – 3:30 PM

Saturday from 9:00 AM – 12:30 PM. Sunday from 9:00 am – 1:30 pm

Our program will begin on Sunday, September 18, 2022. Students must attend the Sunday 10:00 AM Mass (bilingual) and attend class from 11:00 AM – 1:00 PM.

Please bring the students when registering them for Religious Education with their **Birth Certificate, Baptism Certificate, and First Holy Communion Certificate.**

Registration fee (only Cash) is as follows:

One Student: \$ 70.00 per year.

Two Students (same family): \$110:00 per year.

Three Students (same family): \$140.00 per year.

Four Students (same family): \$160:00 per year.

All other information will be given to the Parents / Guardians when registering.

**INFORMACION DE REGISTRO PARA EDUCACION RELIGIOSA**



A partir del lunes 11 de julio de 2022 hasta el domingo 21 de agosto de 2022 (o hasta que alcancemos la capacidad del salón de clase), estaremos registrando estudiantes para nuestro programa de Educación Religiosa.

Las fechas y horarios de Inscripción son los siguientes días:

lunes-miércoles-viernes de 9:00 am – 3:30 pm.

sábado de 9:00 am – 12:30 pm. domingo de 9:00 am – 1:30 pm.

Nuestro programa comenzará el: domingo 12 de septiembre de 2021. Los estudiantes deben asistir a la misa dominical a las 10:00 am (bilingüe) y asistir a las clases de 11:00 am – 1:00 pm.

Por favor, traiga a los estudiantes cuando los registre para el programa de Educación Religiosa. Además, traiga los siguientes documentos:

**Acta de Nacimiento - Acta de Bautismo - Acta de Primera Comunión**

El costo (tarifa) de inscripción es lo siguiente (en efectivo):

Un estudiante es: \$70.00 por año.

Dos estudiantes son: \$110.00 (misma familia) por año

Tres estudiantes son: \$140.00 (misma familia) por año.

Cuatro estudiantes son: \$160.00 (misma familia) por año.

El resto de la información se les dará a los padres / tutores al registrarse

**MATRIMONY (MARRIAGE):** Couples planning to get married this year (2022) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken as soon as possible. They will then get all of the information required. Please do not wait for the last minute.



► **MATRIMONIO:** Las parejas que planean casarse este año (2022) deben hacer una cita con el Pastor, Padre José Ambooken tan pronto como sea posible. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista. Por favor, no esperen hasta el último momento.

**REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION:** Mr. Luis Espada will be available for Religious Education Registration for the Sacraments of Baptism (Children 5 years and older), First Holy Communion and Confirmation. Please see his hours in page 6.

**ADULT CATECHESIS (RCIA):** Mr. José López will be available for Religious education registration for Adults (18 years and older). Please see the details on the following page 8 / flyer

**INSCRIPCIÓN PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA:** El Sr. Luis Espada estará disponible para la Inscripción de Educación Religiosa para los Sacramentos de Bautismo (Niños de 5 años y mayores), Primera Comunión y Confirmación. Por favor vean sus horas en la página/folleto.

**CATEQUESIS DE ADULTOS (RICA):** El Sr. José López estará disponible para el registro de Educación Religiosa para Adultos (18 años y mayores). Consulten los detalles en la página 8 /folleto

**ANNOUNCEMENT REG. FR. JEAN MARIE (FOOD PANTRY CLOSED TILL AUGUST 16 :**

1-Fr. Jean Marie **will not be available** for food distribution in the rectory on **Wednesdays and Fridays from 3:00 PM to 5:00 PM.**

2-He will also **be not available**, for **"Juramento"** on Wednesdays and Thursdays from 6:30 PM

**ANUNCIO SOBRE EL PADRE JEAN MARIE (NO DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS HASTA 16 DE AGOSTO)**

1-Padre Jean Marie **no estará disponible** para la distribución de alimentos en la rectoría los **miércoles y viernes de 3:00 p.m. a 5:00 p.m.**

2-También, **no estará disponible**, para **"Juramento,"** los miércoles y jueves a partir de las 6:30 PM.



## **EDUCACION RELIGIOSA DE LOS ADULTOS[RICA]**

Desde el domingo 17 de julio de 2022 hasta el 21 de agosto de 2022 estamos registrando adultos que deseen recibir los Sacramentos del Bautismo, Primera Comuni3n y Confirmaci3n. Deben tener 18 a1os o m1s. Los que se han casado, deben haberlo hecho segun el rito de la Iglesia Cat3lica. Si no, deben casarse segun el Rito del Matrimonio en la Iglesia Cat3lica antes de recibir los otros sacramentos. Para el Bautismo y la Confirmaci3n, sus padrinos deben haber estado casados por la Iglesia Cat3lica o ser solteros y no vivir con una pareja.

**FECHAS Y HORARIOS DE INSCRIPCI3N:** Las personas adultas deber1n registrarse con el **Sr. Jos3 L3pez** en la Oficina de Recepcionista los siguientes d1as:

- ▶ martes, mi3rcoles, jueves: 9:00 a 13:00; 14:00 a 15:00
- ▶ Domingo: 9:00 a 10:00 y 11:00 a 11:30 en la Iglesia

Por favor traigan el Acta de Nacimiento. M1s informaci3n se dar1 m1s adelante.

**COSTO DE INSCRIPCI3N** (solo en efectivo):

Una persona: \$76;

Dos personas de la misma familia: \$130

Tres personas de la misma familia: \$150